

T



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tabaterra < tabatière 'na šūpary' taba's

Loth 4. R2



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tabakoobchodní

mel. tabáček

Tabakländer Pos.

Jg IV 534a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tabakoobchodník Tabakändler Fr.

l. tabačnický J

Kott SE IV 4



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Taba'Göröz

Tabaschneidemaschine

Jg IV 534a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† taboret pol. stolice bez zábradlí L

J9 IV 535a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

table d'hôte

společný oběd za urč. plat
taž jídla

Kottel IV 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tableau fr. obraz, nástin, náčrt

Kottl. 145



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tabul

lepe tabule f.

JN ČCM 17 407



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tabul, -e f.

l. -e 79

Kott & IV 5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taburet

fr.

sele s polstářem
bez krovu

Kott sl IV 6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tacel, -cké u

- krajky, okruží u ručavi
Handtätzlein, Mansche He



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tah v obličejí *Gerichtszug* D
s. fraš, obličej

Hott ~~_____~~ IV 7




MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taletě

"simplex non est in usu" sr. 0—
zvláště došlo
u Poláků v usu xa—

Jg IV 5356



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tačka

usitatus

tačky, -čes

šotků, kolečko, trahar

Jg IV 536a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tady // tudy 'fonto cestou, hác'
↳ Šel tudy >

X tu (zde, hic) // tute
↳ hemí ho tu // tute, niš. tudy >

Jg N 0001 17 411

troicem'adv.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tádyuk // * tai- < theiden dicere
— igen, Teiding

Szulowca
řeč u soudu & obhájení věci
Zvání, pohovávání
nedivodně řeči

ta'dynkovati
ai din'kovati,
jednati, darowati ulowiti

Jg IV MORAVSKÉ
1869 ZEMSKÉ
MUZEUM

* tafat // * -et // * taft

tylta
Taffet



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MÚZEUM

tafle

< Tafel

plát, plást
foolbulhly' shil

Jg IV 536 f

taflorati



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tah

v posledních letech
germ. šp. m. k sviti
& hoduce sviti pracovati

na sviti Ceze ti
na svitelne posteli
donavati

Kott SL W 7

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

táha

tah(a'ni')

žug

[o'roučh]

Lott Sl N Sl



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tahaviz

Čr (?)

Kottel IV &



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tahmo tahem

Jg IV 540a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tablo	koncibij	langspitzig	Lpr
	zori	zählend	Lpr
	bridly	breitgeflügelt	Lpr
	listy	mit länglichen Blättern	Lpr
	lyey	mit dehnbarem Blatt	Lpr
	koohy	streckfüßig	Lpr
	ruzy	mit langem Gewande	Lpr
	blasny	Langhaarig	
	zper	Langhaarig unter Gesang	Hvoj

Kottl. D. B. 885

tahmo tahem Um. les.

Kottel IV 8



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ta'huouti z čeho užiteč
l. uiti, docházeťi R5

Kott SL IV 11



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

táhnouti přes koho 'uchopky o něm uloviti'
germ. über einen herziehen
m. přetřepati, přemítati, na zub bráti

Lott S W 12

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

táhuouti nazpět slovo své'

l. zrušiti

slovu // v slově nedostáti

z předí své' nestáti

svým slovnímu dosti učiniti

Res 2

Kott SC III 443

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

táhnouti své slovo zpět [u Kou]

l. ve slově přestati
slova svého nedržeti
svému slovíčku dosti učiniti
věru zrušiti
slib svůj odvolati

Kott S N 12

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tahoměch

Schlauch

Šm

Kottel IV 12



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taille

stříh
zůst lidového keta vol. v bocích
čkol oděvu

Loth & W 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taille

driečnosť

"keď osoba ženská v driečku tela
nad bedrami vyrába voľno
najkúsť"

Ko H SLD 20 SSC

SLC

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taj. w. tajemství
f. -g- Geheimnis
Lott 8 IV 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajba skl. < tajba uysterium

Kott & N 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajba

Schmelz hütte

slc

1048 D 20 886



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajě f.

ministerium

Průp

Kottel D₃ 1397



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

13 tajemilovný
14 & plný

mysterio's R2

Kottel IV 13



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajila f. secretaria zastav. Průp

Kottl D₃ 1391



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajiti s cílem (podobnostmi) →
l. s cílem 19

Kottel IV 15



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajemně tajně uz. Šd

Kott se D. 26 886



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajmo

D
79 IV 538a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajno

Kott se D~~28~~ 886



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajně garophylacia pars domus Rozd.

Jg IV 138 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajno byti souu spr. koho Os
ale klade se i dat

Loth SL IV 16



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fajno brasez nerost
nitstvo cryptostemonis vrida rotkin
smoubuy'

Jg IV 5386

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajnovost
sled. spion
smubny

Geheimhaltung
Pl.

Loth S IV 15

učení Mysterien Pl

vědomec Gnostiker Sm

knalstvá Kryptognosis TS

Loth S IV 15

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajnočetba Dechiffrierkunst RS

moedi' cryptorchismus

pis Chiffreschrift

snub tajny' s'vates

spolhar' Geheimbündler Dch

vest'

Zivotny' ~~cryptorchismus~~

Kott Sl D 20 556

uka kryptisch Geheimnisse Lehre RS

uma Geheimnis Kunst RS

veda ———— Lehre RS

Kott Sl D 20 556

tajnosta

rec.

tajemný

Chrabár

Jg

IV

5388



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajnosta

tajemní

Sebrat

slovo nové, jež se naplno

Koll. S. IV 15

79



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajupluf

šp. m. tajna-
hoje-

tajupluf

Jg, Vm

KOH se D 28 886

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajuplný
lépe tajuplný, tajný

Jg N č. 17. 404



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajný před zylu l. kolon žys 2 242
Kottel IV 16



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajo desny' had DŠ
šumny' DŠ

Kotl. Sl. D. 20 887



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajopis

Kryptographie RB
Loth SE IV 16



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tajupluy šp. u. taj- srov. taj, -e u.



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ tajbílek

šáseš D

Jg IV 139a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tak

"Praecedente alia particula male ponitur"
Chceš-li, tak jdi mel. tedy jdi
když je doba, přestān (viz. tak přestān)

Jg IV 5436

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tak
→

"Předcházi-li nejdříve jiná spjeda ve věte,
hl. čas, podmiňovač a. přičinivá značící"

neklade se

< Chceš-li, tak jdi >

l. beztaž

ale taž už v době starší

Kott S. W. 17

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tal

něm. so

< Když bji' blašna, moudrý se vtípne >

Kott SE 11/570



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taš

„lyt.“ D. Lhrq. 276

KoH se D~~20~~ 887



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tal pojd^v
tal mi to pines

m. tedy

"zlykone"

Lott SE IV 17



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taž daleko, že

< muosi'sti taž daleko, že ho až oženi' >

l. muosi' ho až ženi'

div ho neženi' ku

Kott ČNS I 207

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tak dlouho — pořad
správněji v. pořad — pořad
žes²



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tal mnoho
„často zbyl, kde není vyjádření množství“
m. t. l. s. J. s. z

Kotl. S. l. v. 17

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[tar unolo
toliž]

so viel

<sbirali kazdoho jitra kazdy 'coz' snisti uohl>
<Pokudz ja' rozumeti' uohl, ona jest dobra'
byla >

Lott Sp III 542

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tabakciuit, - a u

nomine fictum iudicis Kom.
Rechtshaber

Jg IV 544a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

zakchciuit o světlavém soudci Koue

LoH SL N 78



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† taknost

tantitas

Pos.

Jg IV 549a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

takrost^v tantitas Rosa
farotnost^v

Alle Jg Sp.

Kott Sl IV K



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† takný Quantus so groß.
Rosa: psötae his maxime utentur

Jg IV 546



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* takost tarová povaha, talibar
Jg IV 544b // tarovost Solckheit
Rose



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T takotný
— ost

tantus so groß
tantitas

JH IV 544b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tarový

Prostředně páni, kteří blubů nezaplatili ^{naviše} →
aby tarové zaplatili

L. je zaplatili. Bs
Bes 213

Lott Sp IV AS

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[Hakový
jako tarový]
als solcher

[předáda' se jinými obraty]

[Každé tělo, jelikoz' tělo (als solcher) mi'stem obrátě'

jest >
< Básně i jazyko básně v'áru jest zárony
kravnosti >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
I 239

co takový
člověk co takový als soldier
lépe se oparuje : člověk co člověk

|| proč i sluje Os
l. člověk jarožiti člověk
jiličoz

< byl radou a co takový dáu byl va
odpovědět >

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ KUN
MUZEUM

Kotl Sl IV 18

takpán

Edo ke všemu toč rúsa'
Jaherr. Kou.
D

Jg IV 545a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tarpaču potarač, pochlebuje Jaherr

Lott Sl IV 78



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tal'tež "slovo nové"¹⁴

dobru spis-e': tal, podobne, tyuz spisobem,
tež, toliže, talé(z), tež tal, tal rovné
rovné tal aj podobne

tal i, podobne i
tež i
nemí pat itaitem Os. Bers 2

Loth Sl IV 19

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† takový contractio non laudanda ex taboy'

Rosa

sb. taboy, -Eva

Jg IV 545a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tal. - u m. Teil d'el, cartea

Jg IV 545 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ta'le, - e f.

∟ Teil Stand, Laop

Rosa: Lus dolu

dile

Zastava Pfand

79

IV 5456



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Haliga

pol. telega
Vchov. Haliga

Edra

Jg IV 546 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

talon

Dr. pata
ne hie v karty "karty zbylé" po rozdělení
aj. vjein.

Kof. Sl. IV 21



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

[Faint, illegible handwritten text on the right side of the page]

talov

mus. masob

huň, materie, huň
2 rakvy

Jg IV 546b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tambor, -a u. bibeni's Tambowr
-u worauf gewäht wird L

Jg IV 5476



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Šambour ob. ul. - or L fr.

Kott & N 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tambour ualy naše sbráhouci příchody
na hraběch NA

Kotl. Sl. D. 20 585

tambourovati f.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Stam'ln

suad = pr.

Kott & IV 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tamni' rec. dortig, daselbstig

Jg IV 547a

" ist zwar richtig von tam abgeleitet, hat
aber weder den Sprachgebrauch, doch das
Ansehen guter Schriftsteller für sich! "

DB 61

Jg b

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hami'

"tohoto slova ani lid, ani lepsi' spisovatele'
neuvivaji' " D

Kott 50 10 22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Samoplavni listy
vozny

Tourkarte zur Wasserfahrt

— 4 — zur Wagenfahrt

Dih
Dih

— zeme

Dortländer

Šur

Kott SE IV 22

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† tamotný' nos. tamul

Jg IV 547b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tamovati

dämmen

tamou traditi

Jg

IV 5476



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tamožilec der dort Lebende Šf

Lot 5c D 26 888



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tampou
šipek, chováč

Lott se IV 22



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tampon chuchvalec vaty do náby Wed

Kottšed 2b 888



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tambéž

spř. též tam
na též místě

Jrs²

Kotl. se IV 23



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

táma Damm Schlinge L

Jh IV 5476



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tancepis
11-0-
vod

Choreographie
Regenführer R8
Kč 450 IV 23



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tancenosta

Rosa male tentavit
misto tancuista

Jg IV 548a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* taneč^{iv}
22

Tänzer D

Jg IV 548a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tancmistr

Tanzmeister

79

IV

548 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tanečníky L Tanzmeister

Kott SE IV 23



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tanec

u ŠtV. z něm.

Jg Krabčist 49



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tant

L Tand
Žvaui', prázdna' třeč

J^g IV 548 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tankéř

Edo s tany obchodi'
Bebüger

Jg IV 548 b

tankovati

šiditi, slawati

549 a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tantiema

fr.

podíl z čistého výnosu

Kott SL IV 25



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tanystra
H
i

suad Lit. canestro "Brothorb"

Łapsa, modna zol. vojenská

Tornister

J9 IV 549 B

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tapecár Tapexierer Zlob: čalouni's

Jg IV 5508



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tarakan blatta Schabe

Jg IV 551a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tapetářský l. čalounický 79
Kott 8l IV 27



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tapet na tapet přinést = na přetisk
už, Rj88, R9L

Kott Sl D20 890



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tapisserie fr. calouictos'
Kott SE IV 27



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taran

rus., fol. beran red' porici'

Jg IV 551a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taras gal. terrasse sušyp, bráz'

tarasidi

IV 5516



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

*tarč[✓]

tarč[✓] scutum Veleš

Jg IV 552a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tarif pr. sazba (cen) Larab

Koteln 29



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taruark < Tandelsmarkt Tändelmarkt
vetesni trh

taruarciti
taruarcimig

79 IV 5526

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tartuše fr. pokrytec
Koll. S. IV 29



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tasiti echo
[zbraue]

Spr. co Bro

"něst. mysl' je t. znamená jenom
mačnouť, ~~sernouti~~ schwingen, a ničoli
dobyti, vytáknouti, extrahere, ale toto
m'něm' jest mysl' "

Lo H Sl IV 30

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tavivo Fluss (mit Bel) 72

Kott SL IV 33



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tavivo Schmelzgut 1/4r
Kottse 20 892



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tabvice kapsa, tobolka
y9 IV 553a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

*tat slc. bradce

J9 IV 538



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

f. tatman < stněv. Tattermann^(e)

79 IV 554 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tausovati

směnití / -novati
tauschen Wechsel

Jg IV 556B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ta'sati se roho⁴ spr. roho²
< svou matku >

Kott sl IV 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tažba

taženi'

Zob

Jg IV 1578



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tažba

tažení

Žug Glob.

Loth Sl IV 35



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tažičičeb

nástroj k vytažování dřevěni
Kagelausricher

Jg IV 158 b

-Zvon

Glockenring
t.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

taži cinka ve varhaučich Lindenzeug Am.
hlav k vyťahování děti' z lina / Kopfzieher Sm
hole v solivarnách Zugstab Sm
kleště Ziehzange Sm
zvon Klingelzug, Glocken-

Kott Sl IV 36

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tažmo tažaje se

J9 IV 5388



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tažmo tážaje se
Kott 8L IV 36



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tba modo dba

Jg IV 559a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tcebi

struēti

99 IV 55a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* fciice pol. czasyca "redutawstwi"
"Überkeit
tesnowo, strach

Jg IV 559

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tebnost

hl. ob. ulva vylces.
u. temnost

(Semb)

Kottel I 39 a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teč^v, - i f.

pol. ciecz
ciecza

teSutina L

Jg IV 559b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tedni'
teduvot

rynejsi, vizig
Daskin
Jg IV 560 a

X byvaly



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tedy x tehdy

⟨ Používá se jest milostiv, tedy (= proto) odpusti ⟩

⟨ Když říkají, tehdy (= tenkrát, tehda) řekl ⟩
nič tedy

Jg N ČČOT 17 410

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tedy X tedy '— až, teďra'fe'
"ale obě slova mají 'fz význam"

— II —

↳ Když jest nejlepší bra, tedy (tedy)
přestán. D

Kott Sl IV 39

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tedy (F)

"V ka'vch' po spojka'ch tedy take' se vyvede'at'"

↳ Nebudeš-li poslouchat, (tedy, tak)
budeš bit >

Kott SL IV 39

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tedy, tehdy in apodossi
in vulgari sermone
{ Ne budeš-li jaslouchati; tedy (tehdy)
budeš bít ~~in~~ ~~licet~~ ~~solum~~ budeš bít

Jg IV 560 a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tegl 11-12 < Tiegel sigillum

Jg IV 560b

tekliz, -u m. hliněná nádoba

± 562 b

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* teh^{vr} // * tieh eloub

Jg IV 560 b

* tehový 561 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tehdy

"ve hlav. větách po větách čarových a
podmínovacích se vyjádří"

u Chelč. zhusta na poč. hlav. věty
v rozlič. souvětích (čas., podmíněč-
ných, říční, vztaž.)

↳ a poněvadž jest z úmyslu hrášení,
tehdyť jest hrách proti duchu svatému

Kott 80 1/4 40

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* kello tractorium 202
kello
Jg IV 5619



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

te'loeden mel. tyden

Jg IV 1619



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

te'koden spr. ty'den, se'kodes, to'mudai'...

2. pl. te'kodni' spr. ty'hdni' // ty'hdni' ...

// nesel. ty' →



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těhoden Zr., Har

l. týden 7

těhodni' l. týdeni'

těhodnový

Kott Sl IV 44

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

třhodní, čtyřhodní, týždenní
měsíční, L
roční, slc. L

Jg IV 5616



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tr
techa

simplex parum in usu,
sed u'-

no- DG

J9

IV

561b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teint fr. barva těla, pleť RB

Loth & N 42



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tejl // *tejl
tejlo / Stýbo

rus. pol

Jg IV 583a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tejně tajně
Lott SLN 15



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tek

pol. ciek

slc. kóem, toz L

Jg IV 561 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tekli's púnt, bod, teča Rosa
Jg IV 26



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tekly' plynný, tekutý' flüssig L
domyplný'

Jg IV 562b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tekutost^v.

l. tekutost^v

LoH SL IV 43



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teřutnost
leže teřutnost

J9N ČČM 171 404



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telegrafovať na Soho
spr. domu

Kott S W 46



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teleň = tuleň
dle Jg šp.

Lott SL 10 4/6



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teleha

rus. telega slo. taliga
pol. telega
vix sedlsky L

Jg IV 564b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

t telen v. telen

Jg IV 5648



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM


teleua f. corporale sarotr. Pröp

Kott Sl J₃ 1392



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tele mořské das Meerkalb, Robbe Veler.

 IV 5649



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T televodné corrupte ex meliori vodnatelavst
Wassersucht
Velen.

79 IV 564 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telesné orgány
l. vlastné

Kott ~~SC~~ IV 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fy. tělesnost v geom.

l. Obsah tělesa sd

Lot (L) 3 1392



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tělesný ústav pro cvič

Sp. u. ústav pro cvičení těla ŠB

Loth 2 IV 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telesoměrný
— stří

stereometricus
— ia

99 IV 566a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teleso v Stereotomie Rh
kroz vory' Körperbildung Blz
Kottl. D 20 895



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tělesohled
měřný
pis

stereoskop
stereometrisch
— graphie

Kott Sl IV 48



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* telina

capra

Rozs.

Veles.

79 IV 166a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teľivo = teľo slc. (Koll)

Kott Sl IV 49



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tělnost

objem, volumen
obsah vnitřní těla

Sedl.
— a —

J^h IV 566b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tělo		Edo tělo zabiji ^{l.}	pol. - bojce	L a
bijce		coenæsthesis		
cit		Leibesübung		
ciž		pol., rus. Leibwärmer		
hrěj		rus. Leibwächter		
chrauitel		Menschenhändler	L	
šupca				
libnij	L	Leibtragend		b
nosnij				
tvorce	L			
pa'seb	D			

Jg IV

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tělobijce Leibeswörter L

cit coenesthesie

coična Turnhalle

coiz Turnübung
Leibes

hřej Leibwärmer Jg // - brýla R9

hřb

Wz

chramitel - wächter

eupec lidokupce

libuy sinulich Li

mět - mész

nomi - fragen

pa'sel sinulich Mensch Faciá

šovi Somatologie Rst // - věka Dch

služebnost Körperdienst

trápný Rastwand

horce Sm

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUSEUM

Kottsl IV 52

- vrding
- spjcht

- r uenac
Somatologie

vrduca teluost
R9

telo
cvičena Lpi
člove' nervy Dž
pis stereographie Sd
stava Körperstellung slc.
Franny Dž
Franny Körperbildend
Franny, smysl Dž
Franny Somatiker

Kottel Dž 896

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telopásek ein smalscher Mensch

Jg v Dod 182 ~~18~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† telpel < Tölpel blond, kulvat velex.
Jg IV 567b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tem, -u u-

uel. tua legio
plus Regiment
Division Zurian

79 IV 5676



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tem, -u

lépe tu
plus

legie

Kottel IV 52



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teloslužebnost Körperdienst
Jg V Dod 982a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

človati modelieren DS

Kott Sl D 28 896



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telma, -y f. Kou
Jg IV 587b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tēme, tī-, tŷ-, tē- tēmens aj.

Jg IV 567b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

temně

pol.

Obškurant, Tachovčüuser L

Divisionär tentavit Burian

Ljg: forte temně []

Ljg IV 5686



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

temu
rod pol. Blindgeborener L
vid pol. Blödsüchtiger L

Jg IV 569 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

temno	barevný	// - barvy	dunkelfärbig
	blavý		dunkelblau
	brunatý	—	braun
	černý	—	schwarz
	člasy		dampfösend
	čudný		Gaslamienbraun
	neodby		dunkelblau
	oký	—	äugig L
	neobý		Gaslamienbraun
	šivý		dunkelgrau
	-stíný		dunkelstehend
	-šerý		grau
	vraný		rappig
	železný	—	grün
	žlutý	—	gelb

IV 569a

temno —

Kott Sl IV 54



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

temno cilla Glatwespe Brun
896

l'ivoc (Liu) Msm

li'ci braunwangig

897 milstr' = swärstr'

kudy' dunkelrot

siuy' Msm

slove čuy' A. Mareš

stopij' dunkelwandelnud Lgr

swit' = swavo - SE

šlebuy' -ápropart' Čch

šumuy' dampfwehend vlyg Lgr

veštruy' dunkelwahrsagend Msm

zudy' dampf törend Lgr, Kza'

Kot S D 26 897

temováti < dámen

Jy v pod 982a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

temováti bráze úzus

J9 IV 5698



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* temperanci

varuvze, smichavi
Gemisch von zwei Ingredienzen

Jg IV

569b




MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tempný temný
Jg IV 569 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* teniti tenčiti D

 TV 571 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten "žyt. ... kde nemá úrazová platnost"

< Těm nejhorším lidem často nejde o
vede >

< zastavám tu záležitost

Kotl & W 56

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten + superlativ

"jáchue cizotou"

<že již na moři se 'nejmenš' moci neofobčili>

"omyl daleko široko rozlehlý"

J N ČČM 17 1914

germ. výrazem

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten + superl.

"nyin' velim' zhrusta kladou jara v nemci'ne' oleu
učebij"
+ jen při "divraznem' vytvořen' předmetu značho"

< Tam stojí ten nejstarší syn >
(kterých jste chtěli vidět)

KoH 50 W 56

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten který

ta levá strana

l. pravá strana odsouzená

„starodávnej přístroj kancelář.“

strana každá, Broz

dotčená
průhledná

Jako učen. resp. betreffs
// potahus

„špatně učen“

Kott S. W. 59

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten samý

chyb. u. on, ten

Kott SL IV 255



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten samý p. (ten) byš

↳ začáte se, dyste

on mu Erabu našel
a tu samou (m. a ji) se mně přivedl

35 >

Kott 80 111254

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ten samý "naději" : (ten)tyž
Kott SL IV 60



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† tenkel, -u m. slc.
samopise, Spelt, Dünkel

Jg IV 571 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tenko →

Kott SL IV 58



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teno

hlavec

hlava

hrbet

mesu

nartec

noza

odil

palca

mozga

ricec

myj

slavec

telc

telc

zubra

bot. a zoolog. usuz



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

J 572a

tenzo listy' dünn bla' Herog
gestrich' ve' milingrif, dünnzüngig
Hilary' feinstkörnig
Eory' dünn schäl'ig
Kündig

ulawon' fein bedend
nobig' — fußig
plosig' spitz findig L
sloony' — laang
olary' fein towend
Zoubig'

IV 572a
Jg

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tenko
blanny' diinnhäutig // losny'
lupeny' // lupenaty' diinnblätzig Fed, Kre
luceny' diinnstänning Mouz
jasy' divka 42.
sleny'
slapty' diinnhülig
steny' diinnwandig Rm
vlasec kostlinny' cisofasny'
vrchy' Cch
vysozy' diinn u. hoch Koll
Koll 20 597

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tento

chybně tam, kde ji' není frība"

< Dal py chleba, aby tento hladem nezahynul. "

Kde by měla býtí namísto, on "

< Půšel k sousedovi a přičal tomuto
(m. mu) domlouvatí žrs²

Často lépe sáh. se oparuje

< Půšel do města a v tomto se procházejí >

u MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

Kott Sl 14 60

teutyž

↳ Rodina Ditrichová či vlastně potomci tehöz >

Sp. m. jeho Brit

Kott. Sl. IV 60



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teubly⁵

2. pohobek¹ spr. pohobekoz⁻
"radeji" tekoz⁵

Kott Sl IV 112

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tenže

wziwat zřídka, nemít^v s dostateč^o doložen^o ?
" eben denselbe = $1\frac{1}{2}$ Gros²

Kott Sl N 61

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teplíce f.

rus. Treibhaus, Gewächshaus
pol. powietrze 'teple', Wärme

Jg IV 574 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teplý

Wärmestoff, Thermogen
pol.

Jg IV 574 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teplo -

Kottš N 62-3



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teploměr

pol., rus.
thermometer, Wärmemesser

J9 IV 574b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teplo nosný
rodiný
suchý
vlhký

wärmebringend
— erzeugend

Jg IV 574b

trockenwaren // v
warmfeucht

— 577a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teplo citný für Wärme empfindlich Hg
dárny wärme spendend

jevo — Erscheinung Kod.
lomny za tepla lámaný, Pol

měr - měrný // - rovní

nos Kalorifer Dch

pišec Thermograph RB

ped Calorimeter

rad u. Kod.

vodič Wärmeleiter KG

znachý — auswendig

žněst, - u u. Thermoskop NA

Kott Sl D 20 899

MORAVSKÉ
ZEŇSKÉ
MUZEUM

tepno měř. Pulsmeter Dich
uááááá Schlagadergeschwindigkeit Sm
pisač Pulschreiber Dich
frás — zikern Sm

Kott SL IV 63

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teprve' spr. -e

Kott 8C IV 64



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ter, - u m.

První
prořeznutí úžlabí, kdy při řezání jila chodí

Jg IV 575 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teř

brně!

Jg
Lottse IV 64



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

terba Massage RB
Kot SE Dze 901



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

terco^{ve}-

terčov^v discophora uz
terčov^v podobný discoidens sčebienförmig Rst
plody schildförmig

Kott SL IV 65

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tere binčina
terebint

vulg. terpentyna
ti

79 IV 576a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† tērcha pro tērucha h'z' s'c

Jg IV 576a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

terrain

vřemí
přida

Rz

Kottel IV 66



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těraduň te'riady, toho řádu

Jg IV 575 b

těrodou' toho řádu

576 b

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

t tertia mel. tertia

Jg IV 576 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teřbina

šp. u. teřbina

Kott Sl IV 67



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tes
11tesa

tesuot' Rosa pol cios
Sláda
otesané dnovo 9 stavěni'
aj.

Jg

IV 5768



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tes

tesuť, sekunť

Kott se IV 67



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* teser

tesar

Jg IV 5778



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tesk // - a

Mus. TOCKA

79 IV 577B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* teskeň // *te^v- , skne f.
Hřev, Hlačovice

Jg IV 5778



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ teslo koba's

79 IV 579 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

te^vsnivo

Liderung, Dichtung, Stopfung 1887
Kott SE 026 902



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těsnobrdlý' — enghalsog
Jg IV 580 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tesno	dechy	schweratmend	Šur, Dch
	duelly	engherzig	Šur
	kalhoty	Engrose	Šur
	bedly	Thalsig	Šur
	rolegny	schmaltpurig	Dch
	brzy	enghalsig	Dst
	myply	engherzig	Dch
	pis	stenoografie	Šur
	sedny	engherzig	Šur
		MOŘAVSKÉ ZEMSKÉ MUZEUM	
	Kott Sl IV 70		

tesny' 'co fisue', sh'sta', sh'lic'uje >
X uszy' 'kady nesnadno proniknouti' >
Lott S 14 70



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* test, -u u.

hliněná nádoba, v které stábro se pře-
pakuje

Test
IV 580 a
J9



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

te'stranný L z te'strany
dießseitig

Jg V Dod 982a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tv. ředitel se nad čím

„nemá žádného důvodu, zda' se byti germ.“

l. čemu, & čeho

Kottel IV 72

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* test^{uv} // *^{uv} tsc slovan. tskí prádelny
s. tiskroba DG
cti

IV^{uv} 5812



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* I v. l. i
testati

↳ v. l. i
taxati

mus. notamur
tahuoti

sr. pa, od-

[Handwritten signature]

IV 5816



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

těte

hlava, fróned, čelo
odpor

těte a těte

čelo proti čelu
souborně

Prs

Kott SLIV 73

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tetelný od teteliti se
zřísob odvození?

Jg N č. 17, 404



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* fu
kez, - i f. pol. sige potah

Jg IV 583b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

truhl. um.
tezar, pol. 715, Bremen L

Jg IV 584a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

težar negociator Petř

Kott & J₃ 1292



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* téžarství orba

Jh IV 584a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

težba

težem'

Kott & IV 75



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* těžde abigue

Jg IV 587a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tezeň, - žuč u. křiště smet.

Jg IV 584b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

težeslabičný

gbr
Koll sl Dze 903



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tv. texice

težkost, těžnost

Jg IV 584 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Muž
textil

Scheelium, Wolframium

Jg IV 1848



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

teživo Fördergut Hr
Kott SL D 26 903



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

¹⁴
texivo Fördorwasse 1/4

Kott SL IV 76



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

1726
1726 chodník

Mer

barometer Schwermesser

} 79 IV 5856

— von
— Zer

postl.

5866



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

mu
tezo -

Kott sl IV 77-78



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to 20

bolný βαρύνει γητος Kpi

chodí, um

kravá, vychel šul, Dž

lutí, schwergerichtet

mluvný, schwer redend Doll

myšlost

paduost - y, schwerfällig Kpi, Vrch

vzestihy, schwerentzündbar Dž

žalný βαρύνει, kläglich Kpi

Kolt. Dž. 903

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

IV
težko

dychajici
faryžny
plavaj

schweratmend nej
— rüngig
— löfflig

gg IV
185b

mluvny
mysluy
volny
plyvuy
roztopuy
rudny
srdci

~~schwe~~
müßig, melancholicus
— hüßig
— flüßig D
— schmelzend
— händig, — arung

186a

učený
věrný
vonný

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM
engelung L
schweßgläubig

† tv. kostny

mel. těžký

Jg IV 586 a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

turnulb, - a m. hospodář seokly/
Jg IV 1876



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

težitel, - bu m. težiště Soub.

Jg IV 5876



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

the' indecl.
rus. Yau' des. čej. D. (2)

Jg IV 557b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

telov

sequins s-

Jg IV 127b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tchovibi bzditi L

Jg IV 588a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

*tich // *tich kloub

* klouy // * tie - Jg IV 588a

5886-

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tiha mel. Hže Schwere Sedl.

Jg IV 588a




MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tiha Sedl. l. hře 79
Lott 2 IV 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

lichapluy' gaur still 
Kott se IV 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* fichen, chuc f mel. - sen, awa
Rozs.

Jg IV 588 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Lichno

sp. tvoření

Jg N č. 17 406



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tichmo "šp. tvorěné" im Stillen Jg

Kott se N 83



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ticho-

Kott se N 84



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ticho chod pol., rus. Faultier } 49 IV 5886
lov
lovec Wildschütz }
šlápeš
~~šlápeš~~ 5895



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ticho

jemný
kulový

mořský

myšičí

noční

plavný

řecný

tichý a jemný

still fliegend

fließ

saufbrunnen

// plavný
Koll

saufbrunnen

Chmelar.

Koll.

Jg
sumný

IV 1886

leise rauschend

1899

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ticho snivý sanftbräunend Cch
šlapí tichošlapě
šlapný leise treterisch Del
toky — fließend Troē
vrouci představy DS
zouří Cch

Kottl. 26 905

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tichovět - u m.
vet' f. (Z)

zephyrus

Loz. S.
Komen. cl

Jg IV 589a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tik

fig. 1
ot

Kott Sl N 8.5



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

h'm méne

[am' gsem ho nevidel, h'm méne s u'm
miluvil.]

"stari' Gladi: ovsem (ne-), merci-li, nad to

Kott SE N 85

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

timbre fr. barvitost toune

Kott SE IV 85



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řiváda fr. dvoustavý proud slo
nadutá frúpověd

Kott S. IV 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tirailléur

harcovník
ostrostřelce

tiraillorati káňelín

Hottel IV 27

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

*tisan mel. tisic'cu'z ciliarca Rozd.

IV 590B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tisova // * ty s -
N 590 B

kluč, opíchaný pčmen,
kroupa [na/poj]



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tisícaty' l. tisíci'
Kotl. Sl. N. 88



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslo ročníku

KoH SL D26 906



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tris'ceroplody' Lpr
Kott & D20 906



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

historická

tisíciletí

Jg IV 591a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

ti'si'ci ulbovy' tausendweilig Lpr

ti'si'c lety' drom

ti'si'co blesbovy' tausendflammenig Koll
lety' — jäherig — 4 —

Kott S 26 906

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tisici tisíců let

tisic(i) letů tisíciletí

tisicna'sobny tisícobitý

— tisíc — tisíc
— tisíc — tisíc
— tisíc — tisíc

79 IV 5916

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fisc^(v) uš
i

chiliarcha

Oberst, vrchní

9 IV 1918
plukovník, hejtman nad ~~_____~~ fiscem, Oberst D



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tisk m. (2000)
lépe tisk

J N ČM 17 407



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Arken - sruč f Arsen
Jg IV 1929



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řidnoucí číslo ř. m. 10

Kotěse IV 89



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

f. Hiseuntel male pro biskupův knih

Jg IV 592b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tišnova

těsnost, úzkost

val. Břít
Vč

Kotl se D 20 906



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tiš, -e f.

Čech

Hdř

de žst l. ticho

Kotšl 26 907



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

číslem čísle adv. L

Jg IV 193a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tiškom tiše slc

Kott Sl D₂₀ 907



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

titovřibi se pro p- < potovřibi

Jg IV 593 B D



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tíže

peti kilogramů

sp. prý m. váha
hámen

mylně: tíže = také váha

Kott S IV 93

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Měřiv

barometer

Schwermesser

J IV 594a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Hřezný

Schwermetall
Barometer

Roth.

Kott & N 93



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tziti čelo spr. co
Zhelma tizi bujných Gaderi' >
šp. m. bujne Gaderie

Koll SE IV 98



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Hřvoduchý (Gräber) dešný
schwerabmes d Velen

Jg IV 594b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tka

teča sr. du- / za-
rec. bod

J IV 5946



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* thace, -ete

z.
rus. trati se 'toulati se'
tula

J IV 5948



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† hadlcynē ✓ hadlice
male formatum, typus ynē (hospodynē)
poscit consonam duram: hadlcynē
non in usu est
spr. hadlice

Jg

IV 595a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Hradlí f.

Radlice

J IV 1959



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Hradlice

Hradlice
Havířka

Jg IV 595a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hlavní sloví

traminovýt Histologie Hg

KoH 5L 2B 908



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

František Měl, Věs, NA
Kottšova 26 908



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hlivost pol. Empfängerzeit
Hliný z cílový
J IV 596a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* květi * Kou Evetu

Jg IV 196 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tkymati se toulati se

Jg IV 596a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hla f.

pol. ko

podlaha
strop

Jg IV 596 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tláčba Slapdu' obilí' Eorúni (misto ulaceni)
do

Jg IV 596b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

řačba křtopis sl
Kot sl Dob 908



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tláčka

šlapání obolí čoumi (m. ulá'ceu')
PČ

Ko H 5014 98



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tláčiti nač worauf dringen
u. nalehati, nastepovati nač Zeit³

Lott se IV 99



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tláčivo historijs slc
Kotl se D₂₀ 908



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* kaka sv. dlaka chlup

Jg IV 198a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

klávesový
přístroj sčít
přístroj Tarograph
stroj pivní

Witt St. D. 909
26

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Hako mēr barometrum
Schwermessers

stroj Druckwerk
maschine Sedl

Jg IV 598 a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tlap

incl. kapa

Photo

IV 598 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Hlatolické Pozd. v. trátolické

Jg IV 599a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

blesu chvoj'

Glatschberg

Em


Kott Sl IV 102



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Houcí zfvati, schlagen us D
"presse ut. puto ad germanicum, nam alibi solum
dicitur zfvati: fēurava zfvá z

Jg IV 6012



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Hluchuba

Hlačáček

Maulmacher
Zungendrescher

Jg IV 6006



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Hluchuba

Zungen drescher
Plauderwand

Kott 80 IV 104



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fluctivo Bohgang HerbZ

Kottel Dze 910



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

klučivo

mašlo najduou klučene! Opavro
Kls

~~Lot 80 IV 104~~



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

hluchý 'stössig'
lépe trávy'

Jg N č. 17, 404



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* kuleť — ot, kuleť!

Jg IV 6008



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

klum pol. velka' hromada

Jg IV 5016



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* Humačiči

shromáždění

Jg IV 601b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Husto —

Kott SE IV 106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tlusto

bejl	Sesuvium	[rostl.]
Chobotka	pachystoma	[huyz]
kelec	Greggia	[rostl.]
korý	dicke Grundig	
nitra	pycnanthemum	[rostl.]
nohy!	dickfüßig	
nožka,	corophium	[korý, huyz]
ocasy,	lebvit	[huyz]
šupý	murraya	[rostl.]
-stehan	nomia	[huyz]

Jg IV 602a

hlusto blanný, dickhäutig
 hlaby' Sf, Pal
 jazyčný, — zungig
 kožec Zrn
 lebec pachycephalus
 listý, — blättrig
 stěnný, — wandig K8, Sv, Rm

Kott Sl. D. 910

MORAVSKÉ
 ZEMSKÉ
 MUZEUM

flustostěnný

Koll Sl D₃ 1392



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* kůšleř. plášt Dicke

Jg IV 602 b

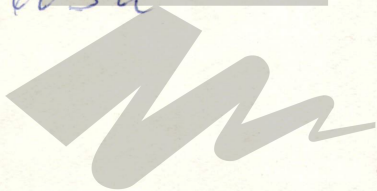


MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

twa

klm, zastup
slovau. 10 tis.
mel. plus

J9 IV 603a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tma II tem "pluk vojáku"

l. pluk, Regiment

Kott S. W. 107

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

travo
braví, mel. braví
červený dunkelrot
fialový — violet
hnědý — braun
modrý — blau
šedý — grau
šedý

J9 IV 603a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tměň^{vv}, - ně f. 11 m. hustý les (Hruša) Rosa.

79 IV 603 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tmavo -

Kott. SC IV 107



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tuavo

brny' schwarzgemäht Lpr, HCB
hout dunkler Wundel R
kudly' Vrch
křtici' Lpr
plavý' dunkelgelb Pdl
kudej' — rot Cch
stian' — schattig UBr
svit', Helldunkel! D8
vlavý' Lpr

MORAVSKÉ
KOPCE 26 911
ZEMSKÉ
MUZEUM

Turnrad Freund des Finsterniss Pdl
Turnraduch durch Turny Koll
Koll & D 20 911



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to = tož, tedy v závěš' veš časových, přípojstě-
cích a podmíněných Št. Ku.
"Zvl. kladeo" Břt

Kotl se D 26 912



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to

služ. < Trvalo to 6 neděl. >
"ale uvidíme toho přičiny" #

Kotl. SL. IV. 56



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to napodobuje něm. es Brit³
Lott Sl IV 57



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to

pridáda' se jim es
< netrvalo to dlouho > m. Netrvalo dlouho

X věc neurčitá, neřevědomá, #
"čimka" Es ist der Vater

To jest otec

Kott ČNS I 354

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to kyt. bez durazu
← Jest mi to podivno → Jrs

Kott sl IV 56

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to

apozitivne
"slyt. vymoženost doby novější"

< Včely, kmyz to užitečný, sušěji med >

Žert



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to

šp. m. věc

↳ povahou duševní má se to ještě lišit >
m. má se věc ...

Kott hájí!

Kott 8 IV 56

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

to spr. věc
šlo to frece
"nemí špatno"

Kott 96 11 56



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

toarsa L toise sa'h ny

Kott se IV 109



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

toilette

// toaleta

damy' stoly
oděv na šperky

Kott SP IV 112



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tobolohra

Taschenspiel

rec.

Jg IV 6048



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tobolohra

"nove slovo"

hra v tobolky

Taschenspiel

79

Kott Sl IV 109

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

točba Drehung Súd
Kott sl Dž 912



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

točnovádu' rec. Polarisation Smet.

Jg IV 606a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

toči
klesá
holo
srod
stieble

Drehzange (in der Glashütte)
Drehscheibe Eisen
- sprung Eisen
- stift (in bedienbare Eisen)

Loth St IV 110

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

(of ware)

točue = spravue slov Gzm.

Kott Sl D 26 912



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tohorocis^{vi}, -du^v slc
lebošcu^v, diessjätung
Kott SL IV 412



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tok

točalku' tetřevu' aj'

Kott SL IV 113



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

toka

Strouha Písnice us

Jg IV 606 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

toka < Docks Gráby a blustý sloup



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tokar^{1v}

sr. Docke
psl. tokarz
Mus. Tokap6

Spunfundu 9

Jg IV 607a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tokoměr Hydrometer
— stroj hydraulický
Jg IV 607a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

toko-oky' hounu z oči keče
driefängig

Jg IV 607a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Jokoš Grab Grabatni pryskyřice

Jg IV 607a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

toko-

měry
měřící
oký
šrab

Hydrometer
hydraulika
prüfängig
šrabati fyzika

Kottel IV 113

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

toliker ná'sobuy' sovielek lei Kou

Kott S IV 124



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

~~Ad 2) Ad 3) Ad 4) Ad 5) Ad 6) Ad 7) Ad 8) Ad 9) Ad 10) Ad 11) Ad 12) Ad 13) Ad 14) Ad 15) Ad 16) Ad 17) Ad 18) Ad 19) Ad 20) Ad 21) Ad 22) Ad 23) Ad 24) Ad 25) Ad 26) Ad 27) Ad 28) Ad 29) Ad 30) Ad 31) Ad 32) Ad 33) Ad 34) Ad 35) Ad 36) Ad 37) Ad 38) Ad 39) Ad 40) Ad 41) Ad 42) Ad 43) Ad 44) Ad 45) Ad 46) Ad 47) Ad 48) Ad 49) Ad 50) Ad 51) Ad 52) Ad 53) Ad 54) Ad 55) Ad 56) Ad 57) Ad 58) Ad 59) Ad 60) Ad 61) Ad 62) Ad 63) Ad 64) Ad 65) Ad 66) Ad 67) Ad 68) Ad 69) Ad 70) Ad 71) Ad 72) Ad 73) Ad 74) Ad 75) Ad 76) Ad 77) Ad 78) Ad 79) Ad 80) Ad 81) Ad 82) Ad 83) Ad 84) Ad 85) Ad 86) Ad 87) Ad 88) Ad 89) Ad 90) Ad 91) Ad 92) Ad 93) Ad 94) Ad 95) Ad 96) Ad 97) Ad 98) Ad 99) Ad 100)~~
Budoucí část smaz
Kraj se vytvá
7/10 pokračuje IV
Dělník
Stavba 157/10

(10 užití)

tolieho

lety' socialjábrog Kou
spidun' sebitig Prsl
stennu' Su
vedy

Kott & IV 115

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tombaku tepec
p ch

Edo tepe Tombak
Tombakarselläger

Jg IV 6099



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fono básen
malba
měř

Tongedicht DS
Malerei - -
NA. V.

KotH Se D 914
26

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tono m'ra, Tommas Šu
pohavi, - geschlecht Šu
něr, koutomer - messor RŠ
rod, - geschlecht
sled, šeta Šu



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

top

topem' Heizen

Kott S N 117



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

topivo

Brenn-Material
Heiz-Material

Kott St. IV 119



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

top topenl us

Jg IV 609a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* topa stopa

79 IV. 609a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

topololisty'

podobne' & topolovym

J^y IV 6106



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* toporo, -a u. // u ce // -urdo

Jg IV Ma



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

topovna rec. Schmelzhütte

Jg IV Ma



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† Třetí l. Dobruška

Jg IV 6Ma



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

torba uel, šv

KotH Sl D26 915



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

torf turpha Torf rašelina

Jg IV 6119



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tort // torta
d Velosl

Jg IV 6116



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tasavý = -fotozuv' L

Kott se W 121



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tosamost totožnosť identitas L

J. IV. 6112



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

totožnosť, - a w tautologie Ľu

KoH Se IV 121



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fotozvešt

< nalyli jistoty o t-i osoby >
p. se jest to taž osoba

Kott & IV 122

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

totožný¹⁴
"slovo nové"
identický¹⁴, byl¹⁴
l.

Kott SL IV 122



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

town //tura

procházka, obrub
obrat 20

fr

Kott se IV 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tourista fr.

Kottel IV 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

turnée okružná cesta Zlín

Kott & Džb 915



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tourniquet Wed

Koll Se Dze 915



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tourmura fr. obratnost, obratno' chovaci'


Lott SL IV 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Tous m. < germ. Dans < gal. deux
v karta'ch dvě oka
^{est}
okrouhlá koule

Jg IV 5566



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tošovati s^v p. & tauschen směruti

Kott SL IV 123



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fourteen'

S. Souba (nový?)

Kof. S. I. 11^a

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

továrna rec. dílna, fabrika

Jg IV 612a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tožulwa

tautologia

z

Jg IV 6136



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

továrna

⟨Valuštajn, továrna na mlačice⟩
sp. u. Valuštajnova ...

Kott SP IV 125

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

továrni'

< t-1' sklad nábytku T. Klepala >

"nědy l." sklad nábytku & tovarů
T. Klepala

Lott 2 IV 125

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tovaryš

byt. m. tovaryš

Kott Sl IV 125



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tožedružnost

Glenhartig Eest

co te'hož s jinou věci' drubne
jest

Vott & IV 127

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tožekulovny

tautolog. №, 50

Kotšev 127

tožmluva

tautologie

tožekulny

"nefobne gadovani' teloz"

podučbu"

79

f

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fořesloví'

"slovo též ve smyslu rozličené" ⁴

Kottš IV 127

N₂



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tožmluvnost
— verši, monocolor 62
Kott & D 20 916

Kott & D 20 916



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tošubi

fyuz činibi

55

Kotšol IV 127



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tracce fr. sledy Spur
náčrty

Kottl IV 127

tracieren vytyčiti (drahu)

f.

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tragediant
fi

Edo tragedie fi'be

Jg IV 614a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

train

veškeré' povoznictvo vojšra
železničn' vláda

Kotl. IV 129



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

traiteur

stravovník
vateľ (v nemocnici ať.)

RZ

Kottel IV 129

|| trader

130

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trá'kati cf. tragen táh'ati, vléci
11 trá'kovati tízce uositi
uositi, tragen B

Jg IV 6Mg



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

traktér

fr. traiteur hospodář (D)

Jg IV 614b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

traktovat s. traktovat.

Kott se IV 730



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trastyrovati

mel. trastovati

smilovati

č ušoum e uiti

Jg IV 6148

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* traky [-u] trahar D

g IV 614a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tralavě // tralavě? u. pl. < fr. tréillage
přeplet < nepenjet Gibberwerd

79 IV 6146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

traharic u. pl.

↳ fr. treillage
stromky & kablu v'arane'



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* malířský kovářský

Jg IV 614b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tramway (krápné Dch)

trámmé Sv., Zus²

dražová cesta, dražovka

Falsweg

v angl. jazyce, v naš. jazyce Dch

Kott SE IV B1

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trán < Tran duš rybi' D

79 IV 615a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Iran

Thran

rybí tes)
SFL

Lott SL IV 131



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

t bronz

nápoj

99 II

441 B



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ braňk

Trans nařoj

99 IV 6158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T tra'por

< Drehbolzer

Polovrabes
nebores

Jg IV 6168



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tranchée přírody, za - vojen.

Kottse IV 131



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

transparent

lab. fr.
průsvitný obraz, nápis

Kott & IV 145



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

obraz

transporteur Šopni'

Kott se Dze 519



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

transporters

převášeč
nástroj & převášení útlu
na papír, na plochy

Kotěš IV 145



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trancher
— irovati ob. ml. dr — krajoti mass
trancheur předkrajováč
franchirmesser krajec

Kott Se IV 131

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

transkribovat

Hg

Kott se 20 915



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trap

trapevní

Wott 82 IV 146



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brápení

l. útrapa (Pass.)

Kott sl I 11a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trásořitel Brum, Marl, Valašsk
řáspředek Mor. Br

Lo H Sl 26 920



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trata // krat^v, -ti oddělení foli'

Ji IV 67 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Frachtmeln 1870

plodba
vod

ἀδεδίζας dos, Fruchtverderbend Lps
Sp, Wed

Kott Se D 921
26

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

fratibi Čes. sp. m. Co

< Frati's club & další vyprávění >
Fr. club

Kott Sl IV 150

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* brati, bradu srb. trjati brati.

99 IV 0152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† tradiční, -u „maltig deriviert, aber hindisch“ D
u šradlo, Lichthaus u

Jg IV 617 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trahlen hubilén Leindobez us

Jg IV 672



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tratinotta slc. nesrovnal v hudbě

J IV 6189



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trativod Senkgrube

J IV 618b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tratiknot

l. utěradlo D
utěrací nůžky

len

hubilen Lindotter

loj

zlodej na svíce pol. L

nota

nesrovnalá v hudbě Bern

vod

schwundnervig Rst

šilny

Kott 150

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tratiť na čem
Zna výšce, na síle >
dle LF 1883, 317 l. gen: vaky, výšky odd.

KOH SL 26 927

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

traťvar

ob. ul.
chodník

< trottoir

Kott Sl IV 150



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

traverza

fr. průčnice
průčím násep proti sbírání

Kott SE IV 152



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trávití dui Ede

šp. pry' u. prodlévati; pobytí; prositi
varba jest dobra

Kott 8 IV 153

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

travohejný grasreich
kosný
pis agrostographia

Jg IV 623 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

travo
hojný
bojný
pis
seč

grasreich
Hand
Bz

Jg
Grasmahd
sech schnitt
Del
zeleň
glasgrün

Kott & N 153

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

travo plodný, grasreich Lpr
rodily NA
ved. mách.

Žilca

Žravec Grasfresser Kod

Kottse D 28 922

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T

A
A

* travost travost

Jg IV 6236



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

T

1
2

* travství trvaní, stálost

Jg IV 623b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trémo

Kott čns I 87



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trčmo stossend 201
Kotl Se D 20 922



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tréf. případeš, zdarěni' L
Zufall

Jg IV 626a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

kněž

západek, zdatění L
Kotěse IV 158



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trefa

trefa'véc, Treffer

Jg IV 626a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tréfi

„radějí“: hozečim, dostleantí, sa-
střelečim,
dostleantí, uderěti, uhoďti, dostleantí,
dopaduantí, střelěti, uršěti, tibi, dojati
do živeho add.

Kott II 158

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tréfle

obyč. tréfy, kružky (barva
v barvě)

R9

Lott Sl IV 159

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

† trefujicový, -ně, -ost trefný

Jg IV 627b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* trefník náhoda, Zufall Velisl.

Jg IV 627b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

frejund

načoda

kom
v.

Kott Sp IV 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trepaně Luahodou neb trepaněm >

Pos

KoH se Dze 922



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

+ trejb || tryb

stroj, jímž kudeš uob vodu
z dolu tábuou
ein Treibgerüst

Jg IV

6356



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Freib'g < Treiber vyvážec kudy v rozdělení
pytlík

Kott se D 26 923



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brehyť kdo vozíť s rudou strča'

Jg IV 627 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

meláč

fr. treillage

uršovi' (na něm
vino)

Kott 81 IV 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trebákovy o pětvači vinu reboz KP. V

KoH se D₂₀ 923



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tremblant

tresavy, tresuty

Kottel IV 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trampolin

drahací křeslo
bratřička

Kott 88 IV 159



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trente et quarante hazard. lra uk

Kot sl D 20 923



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

penza

sklo

Trense D

Jg

IV

628 b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

Artestinura rec. pro třetíina Voucha

J V bod 983r



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

2
Frestune 2 Frest Koll

Kott Sl D 26 925



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tret m. pol. < breten Erök, kročeu'
Tritt
divuē, smešue' foč'uaku'
haraburdi'

Jg IV 634b

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trhové Sdo trh děje Uarsthälter

Jg IV 638a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trhové f. Topzobus Inspektor

Jg IV 6386



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tratorati pol. tratorac L preten Šapati

Jg IV 6358



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trůb

uá'stroj k křibem' obilí', suzy
Dreschwaltze

79 IV 639a



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trešor

fr. poskladna
Lott & IV 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trast, -u m.

l. trast, 2. trabi // trasti
trast, 1. trasti // trasti ...

Loth SE IV 164



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

rest f

keci, bašne ...

podle Kmp "chyb." u. rozumu
jadro

obojí spr.

Kott Sl 14 165

MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

traktati Soho² l. 4

< měšťanů >

< měšťany >

Kott Sp IV 165



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

brestuhodny' strafwürdig

Kott SE IV 167



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tratorati

< trefen
šlapati, tancovati

Kott & IV 170



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

trkmo

staccato Šm

KoHŠ IV 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tuboděj(ce)

Soutrahent

Kott 82 IV 174



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

triage

řaběrky
vybraované zborů



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

* tribunal z lat. soudna' stolice

Jg IV 639b



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM

tricot

plekna' práce
— j' spodni' přiléhající oděv

Lott 88 IV 177



MORAVSKÉ
ZEMSKÉ
MUZEUM